



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving

PWGSC

33 City Centre Drive

Suite 480C

Mississauga

Ontario

L5B 2N5

Bid Fax: (905) 615-2095

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
33 City Centre Drive
Suite 480
Mississauga
Ontario
L5B 2N5

Title - Sujet Produits laitiers		
Solicitation No. - N° de l'invitation W0113-15D001/B		Date 2016-01-10
Client Reference No. - N° de référence du client W0113-15D001		Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier TOR-5-38034 (031)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-031-7001		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-12-17
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-19		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Schmidt, Jeff		Buyer Id - Id de l'acheteur tor031
Telephone No. - N° de téléphone (905) 615-2058 ()		FAX No. - N° de FAX (905) 615-2060
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

La modification 001 vise à répondre aux questions de soumissionnaires et à apporter des changements à l'invitation à soumissionner.

Q1 : Pouvez-vous aussi confirmer la différence entre l'article 25, Fromage, chèvre, et l'article 38, Fromage, chèvre, bruschetta?

R1 : L'article 38 a été retiré de l'Annexe D – Appendice 1 dans la présente modification. La numérotation des articles a été ajustée pour tenir compte de ce retrait.

Q2 : Nous travaillons à l'établissement des prix pour l'invitation à soumissionner susmentionnée et aimerions poser une question. D'après ce que nous avons compris, l'industrie a normalisé la taille des contenants de lait de 250 ml à 237 ml il y a déjà un moment. Pouvez-vous confirmer qu'on reçoit actuellement des contenants de 250 ml?

R2 : Le MDN reçoit des contenants de 237 ml et la taille a été changée dans l'Annexe D – Appendice 1.

Q3 : À l'Annexe A, Besoin, article 3.5, il est prévu que, « L'offrant doit livrer les biens en fonction de la taille de la caisse (description de la caisse (description de la caisse) indiquée à l'Annexe B – Base de paiement. » Nous offrons de nombreux articles dont la taille de caisse est différente de celle de la description. Notre client acceptera-t-il nos tailles d'emballage?

R3 : En raison de la nature changeante de l'industrie laitière, le MDN a modifié cet énoncé pour y indiquer « taille de caisse recommandée » ou « description de la caisse de l'offrant ».

Q4 : À l'Annexe D – Appendice 1, article 11, fromage parmesan, râpé – 2 x 2,27 gm, le MDN requiert-il un parmesan râpé pur ou acceptera-t-il un parmesan râpé mélangé?

R4 : Le MDN n'a pas de préférence, les deux sont acceptables.

Q5 : À l'Annexe D – Appendice 1, article 51, crème, vanille française et article 52, crème, noisette; ces articles sont liquides et font environ 5,7 l par caisse. L'utilisation indique 665 kg? Le MDN peut-il confirmer s'il veut que l'offrant fasse une proposition en L ou en KG pour cet article? Cette utilisation est-elle correcte?

R5 : Les articles ont été ajustés pour correspondre aux utilisations estimées et aux descriptions de caisse.

Q6 : À l'Annexe D – Appendice 1, article 55 – Yogourt, pêche, individuel. La taille de caisse recommandée est de 12 x 150 g- ou 1,8 kg par caisse – l'utilisation est indiquée en litres? Pouvez-vous confirmer si vous voulez que l'offrant fasse une proposition en L ou en KG pour cet article?

R6 : Le MDN requiert le prix par gramme. Les utilisations ont été ajustées pour refléter ce besoin.

Q7 : À l'Annexe D – Appendice 1, article 65, œufs, frais, gros, Canada grade A. Les œufs sont généralement vendus par caisse – 1 x 15 douzaines – 180 chaque – pour faire une proposition de prix de vente par œuf, combien d'indicateurs pouvons-nous fournir?

R7 : Nous acceptons généralement jusqu'à trois décimales. Par exemple 0,211 \$ par œuf.

Q8 : La feuille de calcul Excel n'était pas incluse dans le document sur achatsetventes. TPSGC peut-il le fournir aux offrants afin que ces derniers puissent l'utiliser pour soumettre leur offre?

R8 : La feuille de calcul Excel a été incluse pour les offrants comme demandé. Le document ci-joint Annexe D – Appendice1 comprend les mises à jour indiquées dans la présente modification 001 à l'invitation à soumissionner, y compris la colonne « Code de l'offrant ». Le MDN en a besoin afin de pouvoir faire correspondre les codes de l'offrant avec ses codes d'UNITRAK pour tous les articles.

Changement à l'invitation à soumissionner

À l'Annexe A, Besoin

Standing Offer No. - N° de l'offre
W0113-15D001/B
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W0113-15D001

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
TOR-5-38034

Buyer ID - Id de l'acheteur
tor031
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Supprimer: 3.5 L'offrant doit livrer les biens en fonction de la taille de la caisse (description de la caisse) indiquée à l'annexe B – Base de paiement;

Insérer: 3.5 L'offrant doit livrer les biens en fonction de la description d'emballage ou de la description de la caisse de l'offrant indiquée à l'annexe B – Base de paiement;

À l'Annexe D, Évaluation financière

Supprimer l'Annexe D - Appendice 1

Insérer le document ci-joint, Annexe D – Appendice 1

Annexe D - Annexe 1

Tableau 1: Standard inventaire Produits

No d'item	Code d'Offran t	Description d'item	Description d'emballage	Offerors Case Description	Description additionnell e	Quantité d'usage	Ferme Prix (KG)	Prix calculé
						A	B	C = A x B
1	1A001	FROMAGE, BRICK	4x2.3 kg			616 kg	\$ /kg	\$
2	1A003	FROMAGE, CHEDDAR, COLORÉ, MOYEN	4x2.3 kg			1297 kg	\$ /kg	\$
3	1A005	FROMAGE, PARMESAN	1 x 2.5 kg			75 kg	\$ /kg	\$
4	1A008	FROMAGE, CHEDDAR, MARBRÉ	4x2.3 kg			1582 kg	\$ /kg	\$
5	1A009	FROMAGE, MOZZARELLA	4 X 2.3 KG			230 kg	\$ /kg	\$
6	1A011	FROMAGE, GOUDA	4x2.3 kg			101 kg	\$ /kg	\$
7	1A013	FROMAGE, CHEDDAR, COLORÉ, DOUX, INDIVIDUELS	100 X 21 GR			327 kg	\$ /kg	\$
8	1A014	FROMAGE, CHEDDAR, BLANC,	1 X 4.54 kg			744 kg	\$ /kg	\$
9	1A016	FROMAGE, EN TRANCHES,	4x2.27 kg			4712 kg	\$ /kg	\$
10	1A020	FROMAGE, FETA	1x 3kg		Nous acceptons pas plus large que 5kg	231 kg	\$ /kg	\$
11	1A021	FROMAGE, PARMESAN, RAPÉ	2 X 2.27 kg			753 kg	\$ /kg	\$
12	1A023	FROMAGE, À LA CRÈME,	200 X 18 g			230 kg	\$ /kg	\$
13	1A025	FROMAGE, MOZZARELLA, 25% MG, RAPÉ FIN	4 X 2.5 kg			4940 kg	\$ /kg	\$
14	1A029		12 X 125 g			15 kg	\$ /kg	\$
15	1A030	FROMAGE, GRUYÈRE	2 X 2.5 kg			70 kg	\$ /kg	\$
16	1A032	FROMAGE, HAVARTI	1 x 4.3 kg			276 kg	\$ /kg	\$
17	1A034	FROMAGE, À LA CRÈME	6X 1.5 Kg		Nous acceptons pas plus large que 6 X	360 kg	\$ /kg	\$
18	1A042	FROMAGE, PROVOLONE	1 X 2.5 kg			310 kg	\$ /kg	\$
19	1A045	FROMAGE, SUISSE	1 X 3 kg			523 kg	\$ /kg	\$
20	1A049	FROMAGE, BLEU, DANOIS	1 x 3 kg Avg			5 kg	\$ /kg	\$
21	1A075	FROMAGE, RICOTTA	1 X 2 KG			400 kg	\$ /kg	\$
22	1A076	FROMAGE EN GRAINS	4 X 2.27 KG			91 kg	\$ /kg	\$
23	1A087	FROMAGE, À LA CRÈME, HERBES ET AIL, INDIVIDUEL	200 X 18 GR			144 kg	\$ /kg	\$
24	1A089	FROMAGE, À LA CRÈME,	120 X 26 g			125 kg	\$ /kg	\$

25	1A090		FROMAGE, CHÈVRE	2 x 1 kg				40 kg	\$	/kg	\$
26	1A091		FROMAGE, HAVARTI, PIMENT JALAPENO	1 x 4 kg Avg				158 kg	\$	/kg	\$
27	1A130		FROMAGE, OKA	1 X 3.5 kg				53 kg	\$	/kg	\$
28	1A131		FROMAGE, CAMBOZOLA	1 x 2 kg Avg				15 kg	\$	/kg	\$
29	1A138		FROMAGE, CHEDDAR, COLORÉ, MOYEN, RAPÉ	4 X 3 KG				319 kg	\$	/kg	\$
30	1A140		FROMAGE, MONTEREY JACK,	4 X 3 KG				1932 kg	\$	/kg	\$
31	1A170		FROMAGE, GORGONZOLA	1 X 1.5 kg				6 kg	\$	/kg	\$
32	1A184		FROMAGE, BRIE	1 x 3 kg Avg				4 kg	\$	/kg	\$
33	1A185		FROMAGE, SUISSE, EN	2 X 2 kg				960 kg	\$	/kg	\$
34	1A205		FROMAGE, ROMANO, RÂPÉ	1 X 2.5 kg				10 kg	\$	/kg	\$
35	1A221		FROMAGE, PARMESAN, RAPÉ	2 X 1 kg				32 kg	\$	/kg	\$
36	1A273		FROMAGE, MASCARPONE	6 X 475 g				34 kg	\$	/kg	\$
37	1A295		FROMAGE, BOCCONCINI	1 x 3 kg				30 kg	\$	/kg	\$
34	1A339		FROMAGE, BABY BELL,	132 x 32 g				21 kg	\$	/kg	\$
35	1C001		LAIT, BLANC, 2%, 237 ML	50 X 237 mL				11,139 L	\$	/L	\$
36	1C011		LAIT, BLANC, 2%, 20 L	1 X 20 L				50,000 L	\$	/L	\$
37	1C014		LAIT, BLANC, ÉCRÉMÉ, 20 L	1 X 20 L				29,300 L	\$	/L	\$
38	1C022		LAIT, BLANC, 2%, 10 L	2 X 10 L				400 L	\$	/L	\$
39	1D007		LAIT, CHOCOLAT, 1%, 237 ML	50 X 237 mL				11,968 L	\$	/L	\$
40	1D011		LAIT, CHOCOLAT, 2%, 20 L	1 X 20 L				61,500 L	\$	/L	\$
41	1F001		BABEURRE, 1 L	16 x 1 L				544 L	\$	/L	\$
42	1J003		CRÈME, 10 % MG, 1L	12 X 1 L				4884 L	\$	/L	\$
43	1J004		CRÈME, 10 % MG, INDIVIDUEL	1 X 160 EA				10,240 each	\$	/ea	\$
44	1J045		CRÈME, 35 % MF, 1 L	1 X 1 L				593 L	\$	/L	\$
45	1J073		CRÈME, 10 % MG, 5 L	1 X 5 L				150 each	\$	/ea	\$
46	1J65		CRÈME, VANILLE FRANÇAISE	12 X 473 mL				56 L	\$	/L	\$
47	1J66		CRÈME, NOISETTE	12 X 473 mL				56 L	\$	/L	\$
48	1J67		CRÈME, IRLANDAIS	12 X 473 mL				56 L	\$	/L	\$
49	1K001		YOGOURT, FRAISES,	12 x 150 g				720 kg	\$	/kg	\$
50	1K003		YOGOURT, PÊCHES,	12 X 150 g				720 kg	\$	/kg	\$
51	1K019		YOGOURT, NATURE	6 X 650 mL				47 L	\$	/L	\$
52	1K027		YOGOURT, SAVEUR ASSORTIES, INDIVIDUEL	3 x 16 X 100 g				9600 kg	\$	/kg	\$
53	1K140		YOGOURT, NATURE, SANS	6 X 750 ML				976 L	\$	/L	\$
54	1M015		FROMAGE, COTTAGE, A LA	1 X 2 KG				5082 kg	\$	/kg	\$
55	1N011		CRÈME FOUETTÉE, SAC	12 x 454 g				277 kg	\$	/kg	\$

56	1P001		CRÈME SÛRE, FRAÎCHE	1 X 4 L		Nous accepterons pas plus large que 4L	1040 L	\$	/L	\$
57	1R001		BOISSON, SOYA, CHOCOLAT	6 X 1.89 L			3061 L	\$	/L	\$
58	1R002		BOISSON, SOYA, VANILLE	6 X 1.89 L			1020 L	\$	/L	\$
59	1R035		LAIT, BLANC, SANS LACTOSE, 1	16 X 1 L			1280 L	\$	/L	\$
60	11A002		OEUF FRAIS LARGE	1 X 180 ea			327,060 ea	\$	/ea	\$
			CATEGORIE A DU CANADA							

Le coût totale évalué _____ \$